

**VELUX®**



**ENGLISH:** DECLARATION OF CONFORMITY

**DEUTSCH:** KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

**FRANÇAIS:** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**DANSK:** OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING

**NEDERLANDS:** VERKLARING VAN OVEREENKOMSTIGHEID

**ITALIANO:** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

**ESPAÑOL:** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**ČESKY:** PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

**CE**



VAS 451915-0307



**CE Declaration of Conformity**  
**According to the Council Directive 2006/95/EEC**

We herewith declare that the VELUX control system packages

**KFX 100** (control system 3FC F01, smoke detector 3FA F01 and break-glass point 3FK F00), **KFX 101** (control system 3FC F01, smoke detector 3FA F01 and break-glass point 3FK F01), **KFX 102** (control system 3FC F01, smoke detector 3FA F01 and break-glass point 3FK F02), **KFX 103** (control system 3FC F01, smoke detector 3FA F01 and break-glass point 3FK F03)

- are in conformity with the provisions of Low Voltage Directive 2006/95/EEC and EMC Directive 2004/108/EEC as amended, and
- have been manufactured according to the harmonised standards EN 61000-6-3, EN 50130-4, EN 50366, EN 60335-1 and EN 61558-2-6.

When one of the above-mentioned control system packages is connected to a VELUX smoke ventilation window GGL ----40 or GGU ----40, the total system is to be considered as a machine, which is not to be put into service until it has been installed according to instructions and requirements.

The total system then complies with the essential requirements of the Council Directives 2006/95/EEC, 2004/108/EEC and 2006/42/EEC as amended.

---



**CE Konformitätserklärung**  
**Laut der Richtlinie des Rates 2006/95/EWG**

Wir erklären hiermit, dass die VELUX Steuersystem-Sets

**KFX 100** (Steuersystem 3FC F01, Rauchmelder 3FA F01 und RWA-Taster 3FK F00), **KFX 101** (Steuersystem 3FC F01, Rauchmelder 3FA F01 und RWA-Taster 3FK F01), **KFX 102** (Steuersystem 3FC F01, Rauchmelder 3FA F01 und RWA-Taster 3FK F02), **KFX 103** (Steuersystem 3FC F01, Rauchmelder 3FA F01 und RWA-Taster 3FK F03)

- den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EWG und der EMV-Richtlinie 2004/108/EWG inklusive deren Änderungen entsprechen sowie
- gemäß den harmonisierten Normen EN 61000-6-3, EN 50130-4, EN 50366, EN 60335-1 und EN 61558-2-6 hergestellt sind.

Wenn eines der obigen Steuersystem-Sets an ein VELUX RWA-Fenster GGL ----40 oder GGU ----40 angeschlossen wird, wird das Gesamtsystem als eine Maschine betrachtet, die erst dann betätigt werden darf, wenn sie nach den Anleitungen und den Vorschriften montiert worden ist.

Das Gesamtsystem wird dann den wesentlichen Anforderungen der Richtlinien des Rates 2006/95/EWG, 2004/108/EWG und 2006/42/EWG inklusive deren Änderungen gerecht.



## **CE Déclaration de Conformité** **Selon la Directive du Conseil 2006/95/CEE**

Nous déclarons que les Kits de système de commande VELUX

**KFX 100** (commande 3FC F01, détecteur de fumée 3FA F01 et coup de poing brise-glace 3FK F00), **KFX 101** (commande 3FC F01, détecteur de fumée 3FA F01 et coup de poing brise-glace 3FK F01), **KFX 102** (commande 3FC F01, détecteur de fumée 3FA F01 et coup de poing brise-glace 3FK F02), **KFX 103** (commande 3FC F01, détecteur de fumée 3FA F01 et coup de poing brise-glace 3FK F03)

- sont conformes aux dispositions de la Directive Basse Tension 2006/95/CEE et la Directive EMC 2004/108/CEE et leurs amendements ultérieurs et
- ont été fabriqués selon les Normes harmonisées EN 61000-6-3, EN 50130-4, EN 50366, EN 60335-1 et EN 61558-2-6.

Quand un des Kits de système de commande précités est raccordé à une fenêtre exutoire de fumée VELUX GGL ----40 ou GGU ----40, le système complet doit être considéré comme une machine qui ne doit pas être mise en service avant d'être installée selon les instructions et spécifications la concernant.

Le système complet satisfait alors aux spécifications essentielles des Directives du Conseil 2006/95/CEE, 2004/108/CEE et 2006/42/CEE et leurs amendements ultérieurs.

---



## **CE Overensstemmelseserklæring** **I henhold til Rådets direktiv 2006/95/EF**

Vi erklærer hermed, at VELUX styresystempakker

**KFX 100** (styresystem 3FC F01, røgmelder 3FA F01 og brandtryk 3FK F00), **KFX 101** (styresystem 3FC F01, røgmelder 3FA F01 og brandtryk 3FK F01), **KFX 102** (styresystem 3FC F01, røgmelder 3FA F01 og brandtryk 3FK F02), **KFX 103** (styresystem 3FC F01, røgmelder 3FA F01 og brandtryk 3FK F03)

- er i overensstemmelse med Lavspændingsdirektivet 2006/95/EF og EMC direktivet 2004/108/EF med senere ændringer og
- er fremstillet i overensstemmelse med de harmoniserede standarder EN 61000-6-3, EN 50130-4, EN 50366, EN 60335-1 og EN 61558-2-6.

Når en af ovenstående styresystempakker tilsluttes et VELUX brandventilationsvindue GGL ----40 eller GGU ----40, betragtes det samlede system som en maskine, som først må tages i brug, når den er monteret i overensstemmelse med vejledninger og forskrifter.

Det samlede system opfylder herefter de væsentlige krav i Rådets direktiver 2006/95/EF, 2004/108/EF og 2006/42/EF med senere ændringer.

  
**VELUX®**

<b>A:</b>	VELUX Österreich GmbH 02245/32 3 50	<b>J:</b>	VELUX-Japan Ltd. 03(3478)81 41
<b>AUS:</b>	VELUX Australia Pty. Ltd (02) 9550 3288	<b>LT:</b>	VELUX Lietuva, UAB (85) 270 91 01
<b>B:</b>	VELUX Belgium (010) 42.09.09	<b>LV:</b>	VELUX Latvia SIA 7 27 77 33
<b>BG:</b>	VELUX Bulgaria EOOD 02/955 99 30	<b>N:</b>	VELUX Norge AS 22 51 06 00
<b>BIH:</b>	VELUX Bosna i Hercegovina d.o.o. 033/626 493, 626 494	<b>NL:</b>	VELUX Nederland B.V. 030 - 6 629 629
<b>BY:</b>	VELUX Roof Windows (017) 217 7385	<b>NZ:</b>	VELUX New Zealand Ltd. 09-6344 126
<b>CDN:</b>	VELUX Canada Inc. 1 800 88-VELUX (888-3589)	<b>P:</b>	VELUX Portugal, Lda 21 880 00 60
<b>CH:</b>	VELUX Schweiz AG 0848 945 549	<b>PL:</b>	VELUX Polska Sp. z o.o. (022) 33 77 000 / 33 77 070
<b>CHN:</b>	VELUX (CHINA) CO. LTD. 0316-607 27 27	<b>RA:</b>	VELUX Argentina S.A. 0 114 711 5666
<b>CZ:</b>	VELUX Česká republika, s.r.o. 531 015 511	<b>RCH:</b>	VELUX Chile Limitada 2-231 18 24
<b>D:</b>	VELUX Deutschland GmbH 0180-333 33 99	<b>RO:</b>	VELUX România S.R.L. 0-8008-83589
<b>DK:</b>	VELUX Danmark A/S 45 16 45 16	<b>RUS:</b>	VELUX Rossia ZAO (495) 737 75 20
<b>E:</b>	VELUX Spain, S.A. 91 509 71 00	<b>S:</b>	VELUX Svenska AB 042/20 83 80
<b>EST:</b>	VELUX Eesti OÜ 621 7790	<b>SK:</b>	VELUX Slovensko, s.r.o. (02) 60 20 15 00
<b>F:</b>	VELUX France 0821 02 15 15 0,119€ TTC/min	<b>SLO:</b>	VELUX Slovenija d.o.o. 01 724 68 68
<b>FIN:</b>	VELUX Suomi Oy 09-887 0520	<b>TR:</b>	VELUX Çatı Pencereleri Ticaret Limited Şirketi 0 216 302 54 10
<b>GB:</b>	VELUX Company Ltd. 0870 264 0102	<b>UA:</b>	VELUX Ukraina TOV (044) 490 5703
<b>H:</b>	VELUX Magyarország Kft. (06/1) 436-0601	<b>USA:</b>	VELUX America Inc. 1-800-88-VELUX
<b>HR:</b>	VELUX Hrvatska d.o.o. 01/5555 444	<b>YU:</b>	VELUX Jugoslavija d.o.o. 011 3670 468
<b>I:</b>	VELUX Italia s.p.a. 045/6173666		
<b>IRL:</b>	VELUX Company Ltd. 01 816 1618		

[www.velux.com](http://www.velux.com)



## **CE** Verklaring van overeenkomstigheid Volgens de Raadsrichtlijn 2006/95/EEC

Wij verklaren hiermee dat de VELUX besturingssystemen

**KFX 100** (bedieningssysteem 3FC F01, rookmelder 3FA F01 en breekglas punt 3FK F00), **KFX 101** (bedieningssysteem 3FC F01, rookmelder 3FA F01 en breekglas punt 3FK F01), **KFX 102** (bedieningssysteem 3FC F01, rookmelder 3FA F01 en breekglas punt 3FK F02), **KFX 103** (bedieningssysteem 3FC F01, rookmelder 3FA F01 en breekglas punt 3FK F03)

- in overeenstemming zijn met de bepalingen van de Richtlijn voor Lage Voltage 2006/95/EEC en de EMC Richtlijn 2004/108/EEC, zoals geamendeerd en
- vervaardigd zijn overeenkomstig de geharmoniseerde standaardeisen EN 61000-6-3, EN 50130-4, EN 50366, EN 60335-1 en EN 61558-2-6.

Wanneer één van de hierboven genoemde besturingssystemen gekoppeld wordt aan een VELUX rookventilatie dakvenster GGL ----40 of GGU ----40, dan dient het gehele systeem als één machine beschouwd te worden, die niet eerder bediend mag worden dan dat deze geheel volgens de richtlijnen is geïnstalleerd.

Het gehele systeem voldoet dan aan de noodzakelijke eisen van de Raadsrichtlijnen 2006/95/EEC, 2004/108/EEC en 2006/42/EEC, zoals geamendeerd.

## **CE** Dichiarazione di Conformità In conformità alla Direttiva del Consiglio 2006/95/CEE

Con la presente dichiariamo che i sistemi di alimentazione e controllo VELUX

**KFX 100** (unità di controllo 3FC F01, rilevatore fumi 3FA F01 e tasto di evacuazione fumi 3FK F00), **KFX 101** (unità di controllo 3FC F01, rilevatore fumi 3FA F01 e tasto di evacuazione fumi 3FK F01), **KFX 102** (unità di controllo 3FC F01, rilevatore fumi 3FA F01 e tasto di evacuazione fumi 3FK F02), **KFX 103** (unità di controllo 3FC F01, rilevatore fumi 3FA F01 e tasto di evacuazione fumi 3FK F03)

- sono conformi alle disposizioni della Direttive di Bassa Tensione 2006/95/CEE e della Direttive EMC 2004/108/CEE e successivi emendamenti e
- sono prodotti in conformità agli standard armonizzati EN 61000-6-3, EN 50130-4, EN 50366, EN 60335-1 e EN 61558-2-6.

Qualora una delle unità sopra menzionati venga collegata ad una finestra per evacuazione fumi GGL ----40 o GGU ----40 VELUX, il sistema nel suo complesso deve essere considerato come un macchinario, e può essere messo in funzione solo qualora siano rispettate le istruzioni e requisiti.

In tal caso il sistema nel suo complesso risponde ai requisiti essenziali delle Direttive del Consiglio 2006/95/CEE, 2004/108/CEE e 2006/42/CEE e successivi emendamenti.



## Declaración de conformidad

### De acuerdo con la Directiva del Consejo 2006/95/CEE

Por la presente, declaramos que los sistemas de control de evacuación de humos de VELUX.

**KFX 100** (sistema de control 3FC F01, detector de humo 3FA F01 y pulsador de emergencia 3FK F00), **KFX 101** (sistema de control 3FC F01, detector de humo 3FA F01 y pulsador de emergencia 3FK F01), **KFX 102** (sistema de control 3FC F01, detector de humo 3FA F01 y pulsador de emergencia 3FK F02), **KFX 103** (sistema de control 3FC F01, detector de humo 3FA F01 y pulsador de emergencia 3FK F03)

- están en conformidad con las disposiciones de la Directiva de Baja Tensión 2006/95/CEE y de la Directiva EMC 2004/108/CEE y sus enmiendas y
- han sido fabricados de acuerdo a las normas armonizadas EN 61000-6-3, EN 50130-4, EN 50366, EN 60335-1 y EN 61558-2-6.

Cuando alguno de los sistemas de control de evacuación de humos mencionados anteriormente se conecta a una ventana de evacuación de humos GGL ----40 o GGU ----40 de VELUX, el sistema completo debe ser considerado como una máquina que no debe ponerse en funcionamiento hasta que se haya instalado de acuerdo con las instrucciones y requisitos.

El sistema completo cumple entonces con los requisitos esenciales de las Directivas del Consejo 2006/95/CEE, 2004/108/CEE y 2006/42/CEE, con sus enmiendas.



## Prohlášení o shodě

### V souladu se směrnicí Rady 2006/95/EEC

Prohlašujeme tímto, že sady s ovládacím systémem VELUX

**KFX 100** (ovládací systém 3FC F01, kouřový senzor 3FA F01 a doplňkový spínač 3FK F00), **KFX 101** (ovládací systém 3FC F01, kouřový senzor 3FA F01 a doplňkový spínač 3FK F01), **KFX 102** (ovládací systém 3FC F01, kouřový senzor 3FA F01 a doplňkový spínač 3FK F02), **KFX 103** (ovládací systém 3FC F01, kouřový senzor 3FA F01 a doplňkový spínač 3FK F03)

- jsou v souladu s relevantními požadavky určenými směrnicí na elektrická zařízení nízkého napětí 2006/95/EEC a směrnicí EMC 2004/108/EEC v pozdějším znění,
- byly vyrobeny podle harmonizovaných norem EN 61000-6-3, EN 50130-4, EN 50366, EN 60335-1 a EN 61558-2-6.

Pokud je jedna z výše uvedených sad s ovládacím systémem zapojena do střešního okna pro odvod kouře VELUX GGL ----40 nebo GGU ----40, je považována za zařízení, která by neměla být uvedena do provozu, pokud nebyla instalována v souladu s montážním návodem a požadavky.

Celý systém je pak v souladu se základními požadavky směrnic Rady 2006/95/EEC, 2004/108/EEC a 2006/42/EEC v pozdějších zněních.



*Mads Bruun Olsen*

VELUX A/S: .....

(Mads Bruun Olsen, Product Approval)

Ådalsvej 99, DK-2970 Hørsholm. ... *29/3-2007* .....

CE-erklæring nr. 941981-00

